

# Hearing Remote app

Gebruikershandleiding

Hearing Remote 5.4



# Inhoud

Aan de slag.....	4
Overzicht.....	5
Geavanceerde modus .....	5
Klassieke modus .....	5
De app installeren.....	6
De app instellen.....	6
Koppelen met hoortoestellen.....	6
De app gebruiken zonder hoortoestellen te koppelen .....	6
Tabblad Start: afstandsbediening (standaardfuncties) .....	6
Batterijstatus.....	6
Programmacarroussel/-lijst.....	6
Volumeknop.....	7
Volume dempen/dempen opheffen.....	7
Volume splitsen/samenvoegen.....	7
Comfort en helderheid aanpassen* .....	7
Tabblad Home: afstandsbediening (geavanceerde functies) .....	7
Programmanaam .....	7
Programma-instellingen.....	7
Equalizer .....	8
Tinnitusmaskeerder.....	8
Balans.....	8
Optionele app-programma's* .....	8
Tabblad Hoortoestellen.....	9
Vind mijn Hoortoestellen* .....	9
Adaptieve Bluetooth® .....	9

Tabblad Lifestyle .....	9
Tabblad Support.....	10
Tabblad Meer.....	10
Probleemoplossing.....	10
Taal van de app .....	10
Fout bij verbinding met hoortoestel .....	10
Toestellen vergeten .....	10
Informatie over naleving.....	11
Conformiteitsverklaring.....	11
Beschrijving van symbolen .....	11
Belangrijke veiligheidsinformatie .....	12
Beoogd gebruik.....	12
Beoogde cliënt populatie.....	12
Beoogde gebruikers.....	12
Indicaties .....	12
Contra-indicaties.....	12
Klinisch voordeel.....	12
Bijwerkingen .....	13
Gebruiksbeperkingen .....	13
Veiligheidswaarschuwing .....	13
Software-onderhoud .....	14
Informatie over compatibiliteit.....	15

## Aan de slag

De Hearing Remote app is ontwikkeld door Sonova, een wereldleider op het gebied van gehooroplossingen. Lees de gebruiksinstructies zorgvuldig zodat u profiteert van alle mogelijkheden die dit product biedt.

- ① Deze gebruikershandleiding beschrijft de functies van de app en hoe die functies gebruikt kunnen worden door de gebruiker. Lees deze gebruikershandleiding voordat u de app gebruikt.
- ① Het gebruik van de app vereist geen extra training.

Deze gebruikshandleiding is van toepassing op de Hearing Remote app versie 5.4 en latere subversies van de app. Neem voor eerdere versies van de gebruikshandleiding van de app contact op met uw lokale vertegenwoordiger of raadpleeg [www.unitron.com](http://www.unitron.com).

# Overzicht

De app heeft twee modi voor het Home-schermb: de modus Geavanceerd en de modus Klassiek. De app-modus wordt geselecteerd wanneer u de app instelt. U kunt deze wijzigen op het tabblad **App-modus**.

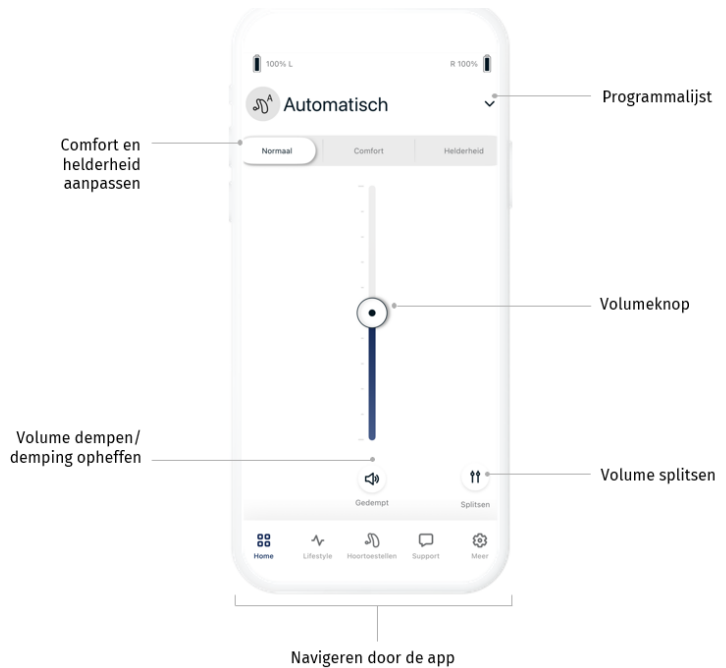
## Geavanceerde modus

De modus Geavanceerd is ideaal voor wie toegang wil tot geavanceerde functies en aanpassingsopties, zoals instellingen voor de equalizer en optionele app-programma's.



## Klassieke modus

De modus Klassiek is ideaal voor iedereen die de basisfuncties en -opties wil gebruiken. Deze modus wordt aanbevolen voor iedereen die een eenvoudigere ervaring wil.



## De app installeren

- Verbind uw smartphone met het internet via wifi of een mobiel netwerk.
- Schakel de Bluetooth® van uw smartphone in.
- Download de Hearing Remote app uit de app store.
- Open de app.

## De app instellen

Wanneer u de app voor het eerst opent, dan leidt deze u door de verschillende stappen om de app in te stellen voor gebruik. Dit omvat het koppelen van uw hoortoestellen en het geven van de vereiste toestemmingen wanneer dit wordt gevraagd.

### Koppelen met hoortoestellen

Volg de instructies in de app om uw hoortoestellen te koppelen of raadpleeg de gebruikershandleiding van het hoortoestel voor meer informatie.

### De app gebruiken zonder hoortoestellen te koppelen

Kies 'Demomodus' om de app te proberen zonder uw hoortoestellen aan te hoeven sluiten. Denk eraan dat in deze modus geen afstandsbedieningsfuncties beschikbaar zijn.

## Tabblad Start: afstandsbediening (standaardfuncties)

De standaardfuncties van de afstandsbediening zijn beschikbaar in zowel de modus Geavanceerd als Klassiek. Zie het gedeelte Overzicht voor de locatie van de bedieningselementen.

### Batterijstatus

De pictogrammen **batterijstatus** geven het resterende batterijniveau van uw hoortoestellen aan. Dit is alleen beschikbaar voor oplaadbare toestellen.

### Programmacarroussel/-lijst

In de modus Geavanceerd swipet u naar links of rechts op de **programmacarroussel** om alle beschikbare programma's te zien. Wanneer u stopt met swipen, wordt het geselecteerde programma (bijv. Restaurant) toegepast op uw hoortoestellen.

In de modus Klassiek tikt u op de **programmalijs**t bovenaan het scherm om een vervolkeuzemenu met de beschikbare programma's te zien. Tik op een programma om het te selecteren en toe te passen op uw hoortoestellen.

## Volumeknop

Beweeg de **volumeschuifregelaar** om het volume van het hoortoestel voor beide oren te verhogen of te verlagen.

## Volume dempen/dempen opheffen



Druk op de knop **dempen** om de hoortoestellen te dempen of het dempen op te heffen.

## Volume splitsen/samenvoegen



Druk op de knop **Volume splitsen** om het volume op elk hoortoestel apart te regelen.



Druk op de knop **Volume samenvoegen** om de volumeknoppen samen te voegen.

## Comfort en helderheid aanpassen\*

Voor het programma Automatisch kunt u kiezen tussen **Normaal**, **Comfort** of **Helderheid**. **Helderheid** is beschikbaar om spraak te verbeteren, terwijl **Comfort** wordt gebruikt om lawaai af te zwakken en het algehele luistercomfort te verbeteren. **Helderheid** en **Comfort** sluiten elkaar wederzijds uit en kunnen niet allebei tegelijk zijn ingeschakeld. **Normaal** is de standaardinstelling.

## Tabblad Home: afstandsbediening (geavanceerde functies)

De geavanceerde functies van de afstandsbediening zijn alleen beschikbaar in de modus Geavanceerd.

### Programmanaam



Wijzig de naam van het geselecteerde programma door op de knop **meer (...)** op de programmategel te tikken.

### Programma-instellingen

Verdere aanpassingsopties zijn afhankelijk van het geselecteerde programma, de configuratie van uw hoortoestellen en de verbonden audiobronnen.



U kunt deze instellingen openen vanaf het Homescherm door op de knop **geavanceerde functies** rechts bovenin uw programmategels te tikken voor meer geavanceerde instellingen.

\* Functie niet beschikbaar voor alle hoortoestellen.

- Geluidsinstellingen
  - U kunt de **Focus Mic** gebruiken om het toestel meer te focussen op de voorkant of op geluid om u heen.
  - Met de knop **Verbeter Spraak** kunt u spraak versterken of afzwakken tot het gewenste comfortabele niveau.

Met de knop **Verminder Ruis** kunt u lawaai versterken of afzwakken tot het gewenste, comfortabele niveau.

### **Equalizer**

De **Equalizer**-instellingen wijzigen.

### **Tinnitusmaskeerder**

Als uw hoorzorgprofessional de **Tinnitusmaskeerder** heeft ingeschakeld, dan kunt u het volume van het maskeergeluid aanpassen.

### **Balans**

Als u een extern streamingapparaat gebruikt (zoals een TV Connector, muziek), dan kunt u de **balans** aanpassen om meer van het gestreamde signaal of van het omgevingsgeluid te horen.

### **Optionele app-programma's\***

Optionele app-programma's (OAP's) zijn alleen beschikbaar in de modus Geavanceerd.

- Tik op **Beheer Programma's** in de programmacarroussel om alle beschikbare OAP's te zien.
- Als u een OAP wilt toevoegen aan de carrousel, tik dan op het (+)-teken. Als u een OAP wilt verwijderen, tikt u op het (-)-teken.
- Tik op een **programmategel** om een voorbeeld van een OAP te zien. Wijzig de instellingen en tik op **Opslaan** om de OAP toe te voegen aan de programmacarrousel.

\* Functie niet beschikbaar voor alle hoortoestellen.

## Tabblad Hoortoestellen

In het tabblad Hoortoestellen kun u de instellingen van uw hoortoestel wijzigen. Hier vindt u ook de functie Vind mijn Hoortoestellen.

### Vind mijn Hoortoestellen\*

Met de functie Vind mijn Hoortoestellen kunt u uw hoortoestellen terugvinden door de laatst bekende locatie weer te geven waar uw hoortoestellen verbonden waren. Naarmate u dichterbij uw hoortoestellen komt, geleidt de app u op basis van signaalsterkte zodat u ze kunt vinden.

### Adaptieve Bluetooth®

Als u problemen hebt met de kwaliteit van audio tijdens telefoongesprekken, dan kunt u deze functie uitschakelen om uw ervaring te verbeteren.

## Tabblad Lifestyle

△ **De informatie in deze sectie is alleen voor educatieve en informatieve doeleinden. De informatie in het gedeelte Lifestyle mag niet worden gebruikt in plaats van of ter vervanging van professionele medische adviezen. Neem voor vragen over uw gezondheid of voordat u aan een trainingsprogramma begint, altijd eerst contact op met een arts of andere medisch specialist.**

Het tabblad **Lifestyle** bevat lifestyle-gegevens die worden bijgehouden door uw hoortoestellen. U kunt gegevens over de draagtijd van uw hoortoestel, luisteromgevingen en fysieke activiteit bekijken.

- **Gemiddelde draagtijd per dag**
  - De gemiddelde tijd per dag dat u uw hoortoestel hebt gedragen.
- **Luisteromgevingen**
  - De tijd die u hebt doorgebracht in verschillende omgevingen, zoals gedetecteerd door uw hoortoestel(len). Tik op elke luisteromgeving voor meer informatie.
- **Stappenteller**
  - De stappenteller\* geeft het aantal stappen weer dat u elke dag hebt gezet, zoals gemeten door de accelerometer in uw hoortoestel(len).
- **Actieve minuten**
  - Dit geeft aan hoeveel minuten u op een dag actief bent geweest, bijv. met wandelen, hardlopen of soortgelijke middelzware tot zware activiteiten terwijl u uw hoortoestel(len) droeg.

\* Functie niet beschikbaar voor alle hoortoestellen.

## Tabblad Support

Handige informatie om uw hoortraject te ondersteunen vindt u op het tabblad **Support**, waaronder:

- Berichten van uw tutor
- Tips voor het gebruik van de app
- Veelgestelde vragen

## Tabblad Meer

Op het tabblad **Meer** vindt u extra app-instellingen en juridische informatie over de app.

## Probleemoplossing

Ga voor meer informatie over het oplossen van problemen naar de ondersteuningspagina van Unitron op [unitron.com/support](https://unitron.com/support)

### Taal van de app

De app is beschikbaar in verschillende talen. De app past de taal automatisch aan aan de taal van het besturingssysteem van de telefoon, als die taal wordt ondersteund. Als de taal van de telefoon niet wordt ondersteund, is de standaardtaal Engels.

### Fout bij verbinding met hoortoestel

Als u problemen ervaart met de verbinding met de app, dan kunt u kiezen voor **Toestellen vergeten** en de hoortoestellen opnieuw koppelen.

Als u een ander paar hoortoestellen met de app wilt verbinden, moet u eerst de eerder gekoppelde hoortoestellen vergeten. Vervolgens kunt u de nieuwe toestellen koppelen.

### Toestellen vergeten

Ga naar **Mijn hoortoestellen** om uw toestellen te verwijderen. Wanneer u op de knop **Toestellen vergeten** tikt, wordt een pop-upbericht weergegeven met de vraag of u het verwijderen van uw toestellen wilt bevestigen.

LET OP: Nadat de toestellen zijn vergeten, moet u de hoortoestellen opnieuw koppelen om de app te gebruiken.

## Informatie over naleving

### Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Sonova AG dat dit product voldoet aan de vereisten van de regelgeving voor medische hulpmiddelen (EU) 2017/745.

### Beschrijving van symbolen

	Met het CE-symbool bevestigt Sonova AG dat dit product voldoet aan de vereisten van de regelgeving voor medische hulpmiddelen (EU) 2017/745. De cijfers na het CE-symbool komen overeen met de code van gecertificeerde instanties die onder de hierboven genoemde regelgeving zijn geraadpleegd.
 Naam, adres, datum	Gecombineerd symbool “fabrikant van medisch hulpmiddel” en “productiedatum” zoals gedefinieerd in EU-regelgeving (EU) 2017/745.
	Geeft de geautoriseerde vertegenwoordiger binnen de Europese Unie aan.  De EU-vertegenwoordiger is ook de importeur voor de Europese Unie.
	Geeft aan dat het om een medisch hulpmiddel gaat.
	Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan, zodat het medische hulpmiddel geïdentificeerd kan worden.
	Een indicatie dat elektronische gebruiksinstructies beschikbaar zijn.
	Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de gebruiker de relevante informatie in deze gebruikershandleidingen leest en in acht neemt.
	Dit symbool geeft aan dat het voor de gebruiker belangrijk is aandacht te besteden aan de relevante waarschuwingen in deze gebruikershandleiding.

	Belangrijke informatie over hantering en productveiligheid.
	Het Bluetooth® -woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth® SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Sonova AG gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectievelijke eigenaren.
	Copyrightsymbool.

## Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees de relevante veiligheidsinformatie op de volgende pagina's voordat u uw app gebruikt.

### Beoogd gebruik

De app is bedoeld om bestaande hoortoestelfuncties te selecteren, aan te passen en op te slaan, statusinformatie weer te geven en communicatie mogelijk te maken tussen de eindgebruiker en de audicien, en dit alles op een draadloze, visuele manier.

### Beoogde cliënt populatie

Dit toestel is bedoeld voor personen met unilateraal en bilateraal gehoorverlies die 17 jaar of ouder zijn.

### Beoogde gebruikers

De beoogde gebruiker is iemand met gehoorverlies die een compatibel apparaat gebruikt.

### Indicaties

Let op dat indicaties niet zijn afgeleid van de app, maar van de compatibele hoortoestellen.

### Contra-indicaties

Let op dat contra-indicaties niet zijn afgeleid van de app, maar van compatibele hoortoestellen.

### Klinisch voordeel

De app biedt geen klinisch voordeel; alleen de compatibele hoortoestellen bieden klinisch voordeel.

De app heeft de volgende voordelen voor de beoogde gebruikers:

- De mogelijkheid om instellingen van een hoortoestel aan te passen en op te slaan naar voorkeur van de individuele gebruiker, binnen het bereik dat is vastgesteld bij de eerste passessie.
- De eindgebruiker kan in contact blijven met de hoorzorgprofessional via de functie voor Bijstellingen op afstand

### **Bijwerkingen**

Let op dat bijwerkingen niet zijn afgeleid van de app, maar van compatibele hoortoestellen.

### **Gebruiksbeperkingen**

Het gebruik van de app is beperkt tot de mogelijkheden die de compatibele toestellen bieden.

Ieder ernstig incident als gevolg van de app moet worden gemeld bij de vertegenwoordiger van de fabrikant en de bevoegde autoriteit van het land van verblijf. Een ernstig incident wordt beschreven als een incident dat direct of indirect tot het volgende heeft geleid, kan hebben geleid, of kan leiden:

- de dood van een cliënt of iemand anders
- de tijdelijke of permanente ernstige verslechtering van de gezondheid van een cliënt, gebruiker of iemand anders
- een ernstig gevaar voor de volksgezondheid

Neem contact op met de fabrikant of een vertegenwoordiger om een onverwachte handeling of gebeurtenis te melden.

De gebruikershandleiding voor alle versies van app in alle toepasselijke talen in elektronische vorm is beschikbaar op <https://www.unitron.com/appguide>.

U kunt de huidige versie van de gebruikshandleiding van de Hearing Remote app ook direct openen via de app door naar het scherm **Meer** te gaan. Selecteer **Over de app** en tik op de link naar de gebruikshandleiding onderaan het scherm.

### **Veiligheidswaarschuwing**

Cliëntgegevens zijn vertrouwelijke gegevens en de bescherming ervan is belangrijk:

- Zorg ervoor dat de beveiligingsupdates van het besturingssysteem van de smartphone up-to-date zijn. Schakel automatisch bijwerken in.
- Zorg dat u de meest recente versie van de app installeert.

- Gebruik voor uw hoortoestellen alleen authentieke Sonova apps uit officiële winkels.
- Gebruik sterke wachtwoorden en houd uw inloggegevens geheim.
- Vergrendel uw telefoon met een pincode en/of biometrische functie (bijv. vingerafdruk, gezichtsherkenning) en zorg dat de telefoon na een paar minuten zonder activiteit automatisch wordt vergrendeld.
- Zorg dat aan de geïnstalleerde apps alleen de vereiste rechten zijn verleend.
- Maak geen Bluetooth® -koppeling met uw hoortoestellen in openbare ruimtes. Er kan dan ongewenste storing door derden optreden. We raden aan om het koppelen met Bluetooth® thuis uit te voeren.
- GEBRUIK GEEN telefoon met een jailbreak of die geroot is. Zorg ervoor dat u gegevens altijd veilig houdt. Deze opsomming is niet volledig.
- Als u gegevens verzendt via onveilige kanalen, verstuur dan anonieme gegevens of codeer ze.
- Bescherm de gegevensback-ups van uw smartphone niet alleen tegen gegevensverlies, maar ook tegen diefstal.
- Verwijder alle gegevens van een smartphone die u niet langer gebruikt of weggooit.

### **Software-onderhoud**

We monitoren voortdurend feedback vanuit de markt. Als u problemen ervaart met de nieuwste app-versie, neem dan contact op met de vertegenwoordiger van uw plaatselijke fabrikant en/of geef feedback in de App Store of Google Play Store.

- Het wijzigen van een instelling, bijvoorbeeld het verlagen van het volume, het dempen van uw hoortoestellen of het verhogen van "Verminder Ruis" kan leiden tot gevaar, zoals verkeersgeluiden die niet langer worden gehoord.
- **Als de hoortoestellen niet reageren op het apparaat als gevolg van ongebruikelijke veldverstoringen, verwijdt u zich van het gebied waar de verstoring optreedt. Activeer Bluetooth. Bluetooth moet worden ingeschakeld om verbinding te maken met uw hoortoestellen. Als de hoortoestellen niet reageren, moet u controleren of ze zijn ingeschakeld en of de batterij niet leeg is.**
- Instructies vindt u op: [unitron.com/appguide](http://unitron.com/appguide) in Adobe® Acrobat® PDF-indeling. U moet Adobe Acrobat hebben geïnstalleerd om ze weer te geven. Ga naar Adobe.com om ze te downloaden.
- **Neem voor een gratis papieren versie van de instructies contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger van Unitron. We sturen dan binnen zeven dagen een papieren versie naar u toe.**

### **Informatie over compatibiliteit**

Voor hoortoestellen met Bluetooth® draadloze connectiviteit is de Hearing Remote app verplicht. De Hearing Remote app is bruikbaar op toestellen met Bluetooth® Low-Energy (BT-LE) en is compatibel met iOS versie 16 of nieuwer. De Hearing Remote app kan worden gebruikt op voor Google Mobile Services (GMS) gecertificeerde Android toestellen met ondersteuning voor Bluetooth® 4.2 en Android OS 10.0 of nieuwer.

**Sommige telefoons laten bij aanraken of typen een geluidje horen, dat kan worden gestreamd naar de hoortoestellen. Als u dit niet wilt, gaat u naar de instellingen van uw telefoon, selecteert u geluiden en schakelt u alle aanraak- en toetsenbordgeluiden uit.**

**Welke functies beschikbaar zijn in de Hearing Remote app, hangt af van de gekoppelde hoortoestellen. Niet alle functies zijn beschikbaar voor alle hoortoestellen.**

App Store is een servicemerck van Apple Inc. Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google Inc.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28 ·  
CH-8712 Stäfa · Zwitserland

**sonova**  
HEAR THE WORLD



Importeur voor de Europese Unie:  
Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Str. 20  
70736 Fellbach-Oeffingen · Duitsland



16

Deze gebruikshandleiding is van toepassing op de Hearing Remote app 5.4 en latere subversies van de Hearing Remote 5 app. Neem voor eerdere versies van de gebruikshandleiding van de app contact op met uw lokale vertegenwoordiger of raadpleeg de website.